

УДК 377

РОЛЬ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ФОРМИРОВАНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ ГУМАНИТАРНОГО ПРОФИЛЯ

Исаева О.Н., Беляева Е.С.

ФГБОУ ВО «Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»,
Рязань, e-mail: o.isaeva@rsu.edu.ru, ekbelyaeva@yandex.ru

В статье рассматривается проблема иноязычного образования и его роль в формировании профессиональной компетентности студентов гуманитарного профиля на основе компетентного подхода, даются определения понятиям «компетенция» и «компетентность». Понятие «компетентность» определяется как интеллектуально и личностно обусловленная способность человека к практической деятельности, а «компетенция» как содержательный компонент данной способности в виде знаний, умений, навыков. Компетентный подход в обучении иностранным языкам предполагает формирование трех основных компетенций у студентов: лингвистической, коммуникативной и межкультурной. Авторы делают вывод, что иноязычное образование становится одним из звеньев процесса формирования профессиональной компетентности будущих специалистов и призвано обогащать лингвокультурный знаниевый запас студентов для успешной работы над мировым потоком информации, осмысления и переосмысления явлений для профессионального моделирования ситуаций межкультурного взаимодействия.

Ключевые слова: профессиональная компетентность, компетенция, иноязычное образование, высшее образование

THE ROLE OF FOREIGN LANGUAGE EDUCATION IN THE FORMATION OF THE UNIVERSITY STUDENTS' PROFESSIONAL COMPETENCE

Isaeva O.N., Belyaeva E.S.

Ryazan State University named for S. Yessenin, Ryazan,
e-mail: o.isaeva@rsu.edu.ru, ekbelyaeva@yandex.ru

The article deals with the problem of foreign language education and its role in the formation of professional expertise of students in the humanities on the basis of competence approach, provides definitions of the terms «competence» and «competence». The concept of «competence» is defined as an intellectually and personally due to a person's ability to practice, and «competence» as a substantial component of this ability in the form of knowledge and skills. Competence approach in teaching foreign languages involves the formation of the three core competencies of the students: linguistic, communicative and intercultural. The authors conclude that foreign language education is one of the links in the process of formation of professional competence of future professionals, and is designed to enrich students' knowledge for successful work over the world flow of information, reflection and rethinking of phenomena for professional modeling of intercultural situations.

Keywords: professional expertise, competence, foreign language education, higher education

Формирование профессиональной компетентности студентов любого профиля – необходимое условие профессиональной подготовки будущих специалистов. Высшее образование выступает основополагающим институтом профессионального становления, при этом профессиональная компетентность будущих специалистов – результат этого процесса, один из важнейших показателей степени профессионального развития личности молодого специалиста, её интегральная характеристика.

Под профессиональной компетентностью понимается обладание совокупностью профессиональных знаний и опыта (компетенций), а также положительного отношения к работе, требуемых для эффективного выполнения профессиональных обязанностей в определенной области деятельности. Компетентность подразумевает не только умение выполнять работу, но также спо-

собность передавать и использовать знания и опыт в новых условиях. Современные же условия таковы, что процесс глобализации, развивающийся в настоящее время, приводит к расширению взаимодействий различных стран, народов и их культур. Влияние осуществляется посредством культурных обменов и прямых контактов между государственными институтами, социальными группами, общественными движениями, путем научного сотрудничества, торговли, туризма и т.д. Общение с иностранцами становится реальностью, а столкновение с представителями иной культуры входит в нашу повседневную жизнь. Знание иностранного языка становится неотъемлемой частью нашей жизни.

Новое поколение федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования ставит перед выпускниками задачу свободного владения

иностранным языком. Знание иностранного языка рассматривается как обязательное и относится к общекультурным компетенциям, но на вопрос, каким должно быть это знание, формулировки стандартов ответа не дают. Остается непонятным, почему будущие рекламисты должны «владеть одним из иностранных языков на уровне бытового общения», а историки или экономисты – «на уровне не ниже разговорного». «Не ниже разговорного» – как можно определить этот уровень? Лишь в ряде существующих стандартов подчеркивается роль иностранного языка в профессиональной деятельности. Содержание компетенций, определяющих требования в области иноязычного образования, сводится к следующему: современный профессионал должен обладать определённым уровнем коммуникативной профессионально-ориентированной иноязычной компетентности, позволяющей ему быть полноправным участником поликультурного общества.

Роль иноязычного образования в профессиональной компетентности заключается в формировании готовности студентов к предстоящей профессиональной деятельности в условиях межкультурного взаимодействия. Студенту – будущему специалисту, выпускнику гуманитарного вуза особенно важно осознание необходимости развития и совершенствования профессиональных компетенций по профилю, а также и в процессе изучения иностранного языка, потребности применения методов и средств в профессиональной деятельности, формирование мотивов достижения профессионального мастерства и самосовершенствования. Вступление России в Болонский процесс, универсализация европейской образовательной системы создают мощную мотивацию для студентов российских вузов, так как они будут видеть реальную возможность применить полученные на занятиях по иностранному языку знания в конкретной жизненной ситуации.

Логично предположить, что этому их и будут учить на занятиях по иностранному языку, то есть в ходе обучения формировать необходимые компетенции согласно требованиям ФГОС ВО. Такую задачу можно реализовать, используя компетентностный подход в обучении, в частности, иностранным языкам, который позволяет превратить современного студента из пассивного элемента образовательной системы в активного участника образовательного процесса, где он учится формировать свое мировоззрение, постигая накопленный человечеством опыт с помощью традиционных источников информации и новых технологий,

а преподаватель выступает в роли помощника и консультанта.

Понятие «компетентность» определяется как интеллектуально и личностно обусловленная способность человека к практической деятельности, а «компетенция» как содержательный компонент данной способности в виде знаний, умений, навыков [2]. По мнению И.А. Зимней, компетентность всегда является актуальным проявлением компетенции [4].

Компетенции формируются у студента в процессе обучения. При их формировании используются самые разные виды учебной работы. Совокупность всех видов учебной работы, формирующая определенную компетенцию (или группу родственных компетенций), составляет модуль образовательной программы. В педагогической практике понятие «компетенция», непосредственно связанное с понятием «компетентность», а в большинстве случаев используемое как синоним, обычно заменяется системой специальных «компетенций», которые должны в перспективе перерасти в компетентность специалиста; т.е. компетенции выпускника следует рассматривать как некоторую базу его компетентности в будущей, послевузовской деятельности.

Компетентностный подход в иноязычном образовании предполагает формирование трех основных компетенций у студентов: лингвистической, коммуникативной и межкультурной [6].

Лингвистическая (или языковая) компетенция предполагает владение системой сведений об изучаемом языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения, основы стилистики текста. Обучающийся обладает лингвистической компетенцией, если он имеет представление о системе изучаемого языка и может пользоваться этой системой на практике. Важно учитывать, что на качество языковой компетенции в изучаемом языке влияет не только степень владения им, но и уровень компетенции студентов в родном языке.

Коммуникативная компетенция предполагает знания о речи, её функциях, развитие умений в области четырёх основных видов речевой деятельности (говорение, аудирование, чтение, письмо). Коммуникативная компетентность обучающегося иноязычному общению – это способность к полноценному речевому общению во всех сферах человеческой деятельности с соблюдением социальных норм речевого поведения. Основное же умение, формируемое в рамках коммуникативной компетенции, – это

умение создавать и воспринимать тексты – продукты речевой деятельности. Она включает в себя знание основных понятий лингвистики речи – стили, типы речи, строение описания, повествования, рассуждения, способы связи предложений в тексте и т. д., умения и навыки анализа текста.

Третья компетенция – межкультурная – является важным компонентом современной подготовки студента любого университета. Это обусловлено наличием межкультурного аспекта профессиональной деятельности современного специалиста, связанной с взаимодействием представителей разных культур, с выполнением продуктивных коммуникативных функций: достижение согласия, погашение конфликтов, умение достигать консенсуса через компромиссы, преодоление коммуникативных барьеров. Важность формирования у студентов межкультурной компетенции в обучении иностранным языкам продиктована такими происходящими в современном обществе радикальными изменениями, как результат интеграции нашей страны в мировое образовательное, информационное, экономическое пространство, побуждающий человека уметь сосуществовать в общем жизненном мире, то есть быть способным и готовым строить конструктивный диалог со всеми субъектами этого пространства.

В подготовке молодых специалистов профессиональная компетентность формируется на основе общекультурных и профессиональных компетенций, которыми должен овладеть студент.

Очевидно, что общекультурные и профессиональные компетенции взаимосвязаны между собой.

В федеральном государственном образовательном стандарте высшего профессионального образования по направлению подготовки «Педагогическое образование» в требованиях к результатам освоения основных образовательных программ бакалавриата выделены основные компетенции, которыми должен обладать выпускник по направлению подготовки «Педагогическое образование». По нашему мнению, способностью понимать значение культуры как формы человеческого существования и руководствоваться в своей деятельности базовыми культурными ценностями, современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества (ОК-3); готовностью к толерантному восприятию социальных и культурных различий, уважительному и бережному отношению к историческому наследию и культурным традициям (ОК-14); способностью понимать движущие силы и закономерности исторического про-

цесса, место человека в историческом процессе, политической организации общества (ОК-15) – являются одними из ключевых компетенций при формировании компетентного специалиста – будущего учителя истории, обществознания, позволяют также говорить о формировании гражданской компетентности личности. Последнее можно определить как совокупность готовности и способностей, позволяющих активно, ответственно и эффективно реализовывать весь комплекс гражданских прав и обязанностей в демократическом обществе, применить свои знания и умения на практике [9].

Иностранный язык объективно является общественной ценностью, поэтому его преподавание на факультете истории и международных отношений у студентов направления подготовки «Педагогическое образование» является обязательным. Интеграционные процессы, происходящие в мире, ведут к сближению стран и народов, поэтому сейчас, как никогда, необходимо, чтобы люди владели иностранными языками. Возросла потребность в изучении иностранных языков, когда международное общение приобрело массовый характер. В связи с переходом на коммуникативное обучение возросли возможности иностранного языка в решении актуальных задач современного общества в области воспитания подрастающего поколения и в формировании полноценной нравственной личности будущего дипломата. Коммуникативное обучение ориентировано на личность. Оно строится таким образом, что деятельность студентов, их опыт, мировоззрение, учебные и внеучебные интересы и склонности, их чувства не остаются за пределами учебного заведения, а, наоборот, всячески учитываются при организации общения на занятии по иностранному языку [7]. Обучение строится теперь не на прохождении определенных грамматических, лексических или страноведческих тем. У студентов есть возможность обсуждать текущие политические и экономические события, встречи, международные конфликты и сотрудничество на разных уровнях с преподавателями, давая свою оценку тем или иным событиям.

Однако в процессе преподавания иностранного языка возможно не только формирование коммуникативной компетенции для достижения глобальной цели обучения иностранному языку студентов-историков. Как было сказано выше, для будущего специалиста осознание гражданского долга и ответственности перед страной является неотъемлемой частью его профессиональной деятельности. Как же иностранный язык может помочь в формировании этих качеств?

Гражданственность непосредственно связана с нравственными, общечеловеческими принципами и ценностями, а следовательно, с идеей гуманизации, лежащей в основе гуманистического подхода к иноязычному образованию в высшем учебном заведении. Она заключается в «распространении идей гуманизма на содержание, формы и методы обучения; обеспечение образовательным процессом свободного и всестороннего развития личности, ее деятельного участия в жизни общества» [3]. Проблемой гуманизации образования занимались и зарубежные, и отечественные ученые. Она впервые зародилась еще в эпоху Возрождения, ввиду того, что центром внимания стал человек. Педагоги-гуманисты ставили задачей воспитать здоровых, жизнедеятельных людей, обладающих многосторонними интересами [8].

Гуманистический подход в принципе направлен на гармоническое развитие личности, на возможность самореализации в обществе, создание всех необходимых для этого условий. Педагог обязан помочь развить весь творческий потенциал студента, который находится в центре образовательной парадигмы. В условиях получения иноязычного образования в вузе студенты-историки непосредственно вовлечены в данную систему, которая предусматривает не только использование общих принципов гуманизации образования, но и учет определенных гуманистических педагогических технологий обучения, которые успешнее всего могут реализовываться в процессе обучения иностранному языку, а также предметам и спецкурсам, обучение которым происходит на иностранном языке [1]. Так, в процессе преподавания практики перевода общественно-политического текста и практики основного иностранного языка студенты-историки не только имеют возможность пополнить свой лексический запас, потренировать навыки работы с текстом, использовать основные переводческие трансформации и дать подробный анализ их использования, но и подготовить ряд проектов, презентаций, докладов по рассматриваемым актуальным темам, выражая свое профессиональное отношение к происходящим событиям, давая им современную оценку применительно к общей политике нашего государства, а также изучить научно-историческую основу того или иного процесса и поделить ее своими исследованиями, участвуя в олимпиадах, круглых столах и конференциях.

Кроме того, для студентов направления подготовки «Педагогическое образование» (профили: история и английский язык

и обществознание и английский язык) разработан курс «Английский язык для историков», который преподается в рамках дисциплины «Английский язык в сфере профессиональной коммуникации». Изучая его, студенты совершенствуют знания, умения и навыки. Иностранный язык выступает здесь как эффективное средство, способствующее развитию интересов обучающихся в выбранной ими области знания, как средство получения профессионально значимой информации [5]. Общее гуманитарное развитие студентов данного направления подготовки в процессе обучения иностранному языку неотделимо от изучения культуры страны, язык которой они изучают, что является составным элементом базовой части программы.

Перечисленные выше мероприятия выполняются по одной из основных задач, которая стоит перед преподавателем иностранного языка – не только научить владеть иностранным языком, но и понимать значение культуры другой страны как формы человеческого существования и руководствоваться в своей деятельности базовыми культурными ценностями, современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества, а также привить толерантное восприятие и отношение к социальным и культурным различиям, уважительному и бережному отношению к историческому наследию и культурным традициям не только своей, но и других стран, что непосредственно является основой для формирования гражданской компетентности личности.

Участие студентов-историков в разного рода мероприятиях с исследованиями и проектами, основой для которых стали темы и проблемы, обсуждаемые на занятиях по иностранному языку, играют важную роль. Студенты не только ставят в условия, где они могут раскрыть свой потенциал благодаря активной совместной деятельности и конкретным задачам, но и, конечно же, формируют ряд общекультурных компетенций. Среди позитивных аспектов отмечается поиск студентами объективных данных, с одной стороны, и стремление к толерантности и взаимовыгодному сотрудничеству, с другой. Языковые, географические, политические и другие барьеры преодолеваются с помощью единения студентов в процессе осознания ими ответственности за судьбу своей страны и достижение общих целей.

Изучение иностранного языка и связанные с этим исследования и проекты студентов-историков успешно решают основные задачи по формированию общекультурных компетенций и задачи, стоящие перед

гражданским воспитанием в условиях межкультурной интеграции. Они помогают каждому молодому человеку стать самостоятельной личностью, способной адаптироваться в обществе, и содействуют ее всестороннему развитию. В условиях межкультурной интеграции они дают возможность молодым людям осознать культурную самобытность не только своей страны, но и мира в целом, способствовать сближению на основе идей гражданственности, воспитывать у них ценностное отношение к культурным традициям и достижениям других народов, развивать культурное сотрудничество со студентами других стран. Именно занятия по иностранному языку и возможность общаться на этом языке с представителями других стран и народов развивают у студентов чувство принадлежности к европейскому содружеству, привлекают внимание к актуальным проблемам окружающей среды.

Таким образом, иноязычное образование является одним из звеньев процесса формирования профессиональной компетентности будущих специалистов и призвано обогащать лингвокультурный знаниевый запас студентов для успешной работы над мировым потоком информации, осмысления и переосмысления явлений для профессионального моделирования ситуаций межкультурного взаимодействия.

Список литературы

1. Абдрашитова Н.Т., Лисачева Л.В. Актуальные проблемы преподавания иностранных языков и культур в школе и вузе. – URL: http://conference.osu.ru/assets/files/conf_info/conf2/6.pdf [Дата обращения 10.05.2014].
2. Андриенко А.С. Развитие иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности студентов в условиях применения новых информационных технологий обучения // Известия Южного федерального университета. Технические науки. – 2009. – № 4(том 93). – С. 249–256.
3. Антонова Е.С. Гражданское воспитание в современной школе Франции: дис. ... канд. педагог. наук: 13.00.01; [Место защиты: Волгогр. гос. пед. ун-т]. – Волгоград, 2009. – 196 с.; ил. РГБ ОД, 61 09-13/1234.
4. Зимняя И.А. Ключевые компетентности как результативно-целевая основа компетентностного подхода в образовании. – М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2004. – 40 с.
5. Исаева О.Н. Английский язык (для историков). – Рязань: РязГосуниверситет, 2012.
6. Исаева О.Н. Компетентностный подход в реализации деятельности кафедры иностранных языков факультета истории и международных отношений РГУ имени С.А. Есенина при обучении иностранным языкам // Концепт. – 2014. – Спецвыпуск № 08. – ART14597. – 0,42 п.л. – URL: <http://ekoncept.ru/2014/14597.htm>. – Гос. рег. Эл № ФС 77-49965. – ISSN 2304-120X (дата обращения 16.01.2015 г.).
7. Лебедев О.Е. Компетентностный подход в образовании // Школьные технологии. – 2004. – № 5. – С. 3–12.
8. Мединцева И. П. Компетентностный подход в образовании // Педагогическое мастерство: материалы II междунар. науч. конф. (г. Москва, декабрь 2012 г.). – М.: Буки-Веди, 2012.
9. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования по направлению подготовки 050100 Педагогическое образование, 2011.